

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma

## Abbreviazioni

avv. =	avverbio
f. =	femminile
inf. =	infinito
m. =	maschile
part. pass. =	participio passato
pl. =	plurale
sing. =	singolare

In **blu** sono evidenziati i termini che compaiono negli obiettivi all'inizio di ogni unità e nelle consegne delle attività.

In nero sono evidenziati i termini nuovi che si incontrano nell'unità didattica e negli esercizi.

NOTA: I termini con l'asterisco si riferiscono alle tracce audio.

## Unità introduttiva – **Benvenuti!**

### Libro dello studente

**unità**, l' (f.): Einheit

**introduttiva**, f. (m. introduttivo): einfühend(e)

**benvenuti**, (pl.) (m. benvenuto): herzlich willkommen

### A Parole e lettere

**parole**, le (f.) (sing. la parola): Wörter

**lettere**, le (f.) (sing. la lettera): Buchstaben

### 1

**cosa**: Was

**è**, inf. **essere**: ist

**Italia**, l' (f.): Italien

**per voi**: für euch

**confrontate**, inf. **confrontare**: vergleicht (Imperfekt Pl.)

**vostre**, (f.) (sing. vostra): eure

**risposte**, le (f.) (sing. la risposta): Antworten

**con**: mit

**quelle**, (f.) (sing. quella): denen, jenen

**compagni**, i (m.) (sing. il compagno):

Mitschüler, andere Kursteilnehmer

### 2

**lavorate**, inf. **lavorare**: arbeitet ((Imperfekt Pl.)

**in coppia**: zu zweit

**abbinate**, inf. **abbinare**: verbindet (Imperfekt Pl.)

**foto**, le (f.) (sing. la foto): Foto

**numerate**, (f.) (sing. numerata): nummeriert

**queste**, (f.) (sing. questa): diese

**musica**, la (f.): Musik

**arte**, l' (f.): Kunst

**spaghetti**, gli (m.): Spaghetti

**moda**, la (f.): Mode

**espresso**, l' (m.): Espresso

**opera**, l' (f.): Oper

**cappuccino**, il (m.): Cappuccino

**cinema**, il (m.): Kino

**conoscete**, inf. **conoscere**: kennt (ihr)

**altre**, (f.) (sing. altra): andere

**italiane**, (f.) (sing. italiana): italienische

### In questa unità impariamo...

**impariamo**, inf. **imparare**: wir lernen

**fare**, inf.: machen

**fare lo spelling**: buchstabieren

**spelling**, lo (m.): das Buchstabieren

**presentarci**, inf. **presentarsi**: uns vorstellen

**impariamo a presentarci**: wir lernen, uns vorzustellen

**presentare**, inf.: vorstellen

**salutare**, inf.: begrüßen

**dire**, inf.: sagen

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**nazionalità**, la (f.): Staatsangehörigkeit,  
Nationalität

**numeri cardinali**, (pl.) (sing. numero  
cardinale): Kardinalzahlen, Grundzahlen

**chiedere**, inf.: fragen

**nome**, il (m.): Name

**età**, l' (f.): Alter

**alfabeto**, l' (m.): Alphabet

**pronuncia**, la (f.): Aussprache

**doppie consonanti**, le (f.): doppelte  
Konsonanten

**sostantivi**, i (m.) (sing. il sostantivo):  
Substantive

**aggettivi**, gli (m.) (sing. l' aggettivo): Adjektive

**articolo determinativo**, l' (m.): bestimmter  
Artikel

**presente indicativo**, il (m.): Präsens Indikativ

**avere**, inf.: haben

**chiamarsi**, inf.: heißen

**io**: ich

**tu**: du

**lui**: er

**lei**: sie

### 3

**ascoltate**, inf. ascoltare: hört zu (Imperfekt Pl.)

**ripetete**, inf. ripetere: wiederholt (Imperfekt  
Pl.)

**lunga**, f. (m. lungo): lang

**i lunga**: Jot (Buchstabe)

**greca**, f. (m. greco): griechisch

**i greca**: Ypsilon (Buchstabe)

**origine**, l' (f.): Herkunft

**straniera**, f. (m. straniero): fremde

### 4

**scrivi**, inf. scrivere: schreibe (Imperfekt Sg.)

**tuo**, (m.): dein(en) (Imperfekt Sg.)

**leggi**, inf. leggere: lies

**lettera per lettera**: Buchstabe für Buchstabe

**come nell'esempio**: wie im Beispiel

### 5a

**caffè**, il (m.): Kaffee

**Colosseo**, il (m.): Kolosseum

**cucina**, la (f.): Küche

**galleria**, la (f.): Galerie

**gondola**, la (f.): Gondel

**lingua**, la (f.): Sprache

**ciao**: hallo, tschüss (Begrüßung und  
Abschied!)

**limoncello**, il (m.): Limoncello

**parmigiano**, il (m.): Parmesan

**gelato**, il (m.): Eis

**chiave**, la (f.): Schlüssel

**zucchero**, lo (m.): Zucker

**ghiaccio**, il (m.): Eis

**portoghese**, (m. e f.): Portugiesisch, Portugiese

### 5b

**accanto a**: neben

**suono**, il (m.): Laut

**giusto**, (m.): richtig

\***gatto**, il (m.): Katze

\***singolare**, (m. e f.): Singular

\***pagina**, la (f.): Seite

\***chitarra**, la (f.): Gitarre

## B Italiano o italiana?

### 1

**osservate**, inf. osservare: beobachtet  
(Imperfekt Pl.)

**studente**, lo (m.) (pl. gli studenti): Schüler,  
Student

### 2

**mancanti**, (m. e f.) (sing. mancante):  
fehlend(e)

**completate**, inf. completare: vervollständigt  
(Imperfekt Pl.)

**regola**, la (f.): Regel

**maschili**, (m. e f.) (sing. maschile): männlich(e)  
**femminili**, (m. e f.) (sing. femminile):  
weiblich(e)

**plurale**, (m. e f.): Plural

**finiscono**, inf. finire: (sie) enden

**irregolari**, (m. e f.) (sing. irregolare):  
unregelmäßig(e)

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**particolari**, (m. e f.) (sing. particolare):

besondere

**sport**, lo (m.): Sport

**approfondimento grammaticale**, l' (m.):

grammatische Vertiefung

3

**finestre**, le (f.) (sing. la finestra): Fenster (Plural)

**pesce**, il (m.) (pl. i pesci): Fisch

**notte**, la (f.): Nacht

**treni**, i (m.) (sing. il treno): Züge

**borsa**, la (f.) (pl. le borse): Tasche

4

**tabella**, la (f.): Tabelle

**ragazzo**, il (m.) (pl. i ragazzi): Junge

**ragazza**, la (f.) (pl. le ragazze): Mädchen

**in blu**: in Blau

**descrivono**, inf. descrivere: (sie) beschreiben

**persone**, le (f.) (sing. la persona): Personen

**cose**, le (f.) (sing. la cosa): Sachen

**alto**, (m.): hoch, groß

**il ragazzo alto**: der große Junge

(Körpergröße)

**casa**, la (f.): Haus

**nuova**, f. (m. nuovo): neu(e)

**la casa nuova**: das neue haus

**aperta**, f. (m. aperto): offen(e)

**macchina**, la (f.): Auto

**rossa**, f. (m. rosso): rot(e)

**C Ciao, io sono Alice**

1

**quale**, (m. e f.): Welches

**corrisponde**, inf. corrispondere: (es) entspricht

**ogni**: jeder

**dialogo**, il (m.): Dialog

**indicate**, inf. indicare: gebt an (Imperfekt Pl.)

\***buongiorno**: guten Tag

\***australiano**, (m.): Australier

\***piacere**: Vergnügen

**piacere (di conoscerti)**: es freut mich, (dich kennenzulernen)

\***spagnola**, f. (m. spagnolo): Spanierin

\***si**: ja

2

**di nuovo**: wieder, erneut

3

**verbo**, il (m.): Verb

**noi**: wir

**loro**: sie

4

**oralmente**, avv.: mündlich

**costruite**, inf. costruire: bildet (Imperfekt Pl.)

**frasi**, le (f.) (sing. la frase): Sätze

**brasiliana**, f. (m. brasiliano): Brasilianerin

**marocchino**, (m.): Marokkaner

**tedesca**, f. (m. tedesco): Deutsche

5

**in gruppi di tre**: zu dritt

**gruppi**, i (m.) (sing. il gruppo): Gruppen

**attività**, l' (f.): Aktivität, Aufgabe

**cambiate**, inf. cambiare: wechselt, tauscht  
Imperfekt Pl.)

6a

**sette**: sieben

**svizzero**, (m.): Schweizer, schweizerisch

**prosciutto**, il (m.): Schinken

**maschera**, la (f.): Maske

6b

**sotto**, avv.: unter

\***sabato**: Samstag, Sonnabend

\***basso**, (m.): niedrig

\***uscita**, l' (f.): Ausgang

\***schermo**, lo (m.): Bildschirm

**D Il ragazzo o la ragazza?**

1

**poi**, avv.: danach

**immagini**, le (f.) (sing. immagine): Bilder

**attenzione**, l' (f.): Achtung

**ci sono**, inf. esserci: es gibt

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**in più:** zu viel

\***ecco:** da sind, hier sind

\***molti**, (m.) (*sing.* molto): viele

\***no:** nein

\***non:** nicht

\***calcio**, il (m.): Fußball

\***scusi**, *inf.* scusare: Entschuldigung

\***autobus**, l' (m.): Bus

\***centro**, il (m.): Zentrum, Innenstadt

2

**cerchiate**, *inf.* cerchiare: kreist ein (Imperfekt Pl.)

**sentite**, *inf.* sentire: hört (Imperfekt Pl.)

**albero**, l' (m.) (*pl.* gli alberi): Baum

**zio**, lo (m.) (*pl.* gli zii): Onkel

**isola**, l' (f.) (*pl.* le isole): Insel

3

**dati**, (m.) (*sing.* dato): Daten

**stivali**, gli (m.) (*sing.* lo stivale): Stiefel

**zaino**, lo (m.): Rucksack

**zia**, la (f.): Tante

**panino**, il (m.): Brötchen

**aerei**, gli (m.) (*sing.* l'aereo): Flugzeuge

**opera**, l' (f.): Oper

**museo**, il (m.): Museum

4

**formate**, *inf.* formare: bildet (Imperfekt Pl.)

**potete**, *inf.* potere: (ihr) könnt

**seguire**, *inf.*: folgen

**ordine**, l' (m.): Reihenfolge

**proposto**, (m.): vorgeschlagen(en)

**combinazioni**, le (f.) (*sing.* la combinazione):  
Kombinationen

**ristorante**, il (m.): Restaurant

**vestiti**, i (m.) (*sing.* il vestito): Kleider

**moderni**, (m.) (*sing.* moderno): modern

**giovane**, (m. e f.): jung

5

**uno:** eins

**due:** zwei

**tre:** drei

**quattro:** vier

**cinque:** fünf

**sei:** sechs

**sette:** sieben

**otto:** acht

**nove:** neun

**dieci:** zehn

**risultato**, il (m.): Ergebnis

6a

**insegnante**, (m. e f.): Lehrer, Lehrerin

**glossario**, il (m.): Glossar

**inglese**, (m. e f.): Engländer, Englisch

**figlio**, il (m.): Sohn

**famiglia**, la (f.): Familie

**zero:** Null

**azione**, l' (f.): Aktion, Tat

**canzone**, la (f.): Lied

**pizza**, la (f.): Pizza

**mezzo**, (m.): Hälfte, halb

6b

**lavagna**, la (f.): Tafel

**gladiatore**, il (m.): Gladiator

**biglietto**, il (m.): Eintrittskarte

**zebra**, la (f.): Zebra

**piazza**, la (f.): Platz

**E Chi è?**

**chi:** wer

1

**mini dialoghi**, i (m.) (*sing.* il mini dialogo):  
Minidialoge

**disegni**, i (m.) (*sing.* il disegno): Zeichnungen

\***tesoro**, il (m.): Schatz

\***dove**, avv.: wo

\***sai**, *inf.* sapere: (du) weißt

\***fratelli**, i (m.) (*sing.* il fratello): Brüder

\***davvero**, avv.: wirklich

\***quanti anni hanno?**: Wie alt sind sie?

\***quanti**, (m.) (*sing.* quanto): wie viele

\***anni**, gli (m.) (*sing.* l'anno): Jahre

2

**verificare**, *inf.*: überprüfen

4

**come ti chiami?**: Wie heißt du?

**sorella**, *la (f.)*: Schwester

5

**undici**: elf

**dodici**: zwölf

**treddici**: dreizehn

**quattordici**: vierzehn

**quindici**: fünfzehn

**sedici**: sechzehn

**diciasette**: siebzehn

**diciotto**: achtzehn

**diciannove**: neunzehn

**venti**: zwanzig

**ventuno**: einundzwanzig

**ventidue**: zweiundzwanzig

**ventitré**: dreiundzwanzig

**ventiquattro**: vierundzwanzig

**venticinque**: fünfundzwanzig

**ventisei**: sechsundzwanzig

**ventisette**: siebenundzwanzig

**ventotto**: achtundzwanzig

**ventinove**: neunundzwanzig

**trenta**: dreißig

6

**rispondi**, *inf. rispondere*: beantworte

(Imperfekt, Sg.)

**domande**, *le (f.) (sing. la domanda)*: Fragen

**come si scrive**: wie schreibt man das

**suo**, *(m.)*: sein/ihr

**cognome**, *il (m.)*: Familienname

**alla fine**: am Ende

**riferisce**, *inf. riferire*: berichte (Imperfekt, Sg.)

7a

**oggi**, *avv.*: heute

**mamma**, *la (f.)*: Mama

**nonna**, *la (f.)*: Oma

**terra**, *la (f.)*: Erde

7b

**doccia**, *la (f.)*: Dusche

**bicchiere**, *il (m.)*: Glas

**offrire**, *inf.*: anbieten

**pioggia**, *la (f.)*: Regen

**stella**, *la (f.)*: Stern

**penna**, *la (f.)*: Stift (Kugenschreiber, Füller)

**torre**, *la (f.)*: Turm

**latte**, *il (m.)*: Milch

**bottiglia**, *la (f.)*: Flasche

### Autovalutazione

**autovalutazione**, *l' (f.)*: Selbstbeurteilung

### Cosa ricordi dell'unità introduttiva?

2

**alternativa**, *l' (f.)*: Alternative

**buono**, *(m.)*: gut

**controlla**, *inf. controllare*: kontrolliere  
(Imperfekt, Sg.)

**soluzioni**, *le (f.) (sing. la soluzione)*: Lösungen

**soddisfatti**, *(m.) (sing. soddisfatto)*: zufrieden

**test finale**, *il (m.)*: Abschlusstest

### Quaderno degli esercizi – Unità

#### introduttiva

**tutti** *(m.) (sing. tutto)*: alle

**esercizi**, *gli (m.) (sing. l'esercizio)*: Übungen,  
Aufgaben

**disponibili**, *(m. e f.) (sing. disponibile)*:  
verfügbar

**formato**, *il (m.)*: Format

**interattivo**, *(m.)*: interaktiv(em)

1a

**amica**, *l' (f.) (m. l'amico)*: Freundin

**argentina**, *(f.) (m. argentino)*: Argentinierin

**bella**, *(f.) (m. bello)*: schön, hübsch

1b

**scegli**, *inf. scegliere*: wähle (Imperfekt, Sg.)

**vedi**, *inf. vedere*: siehe (Imperfekt, Sg.)

**anche**: auch

**medico**, *il (m.) (pl. i medici)*: Arzt

**2a**

**lezione**, la (f.): Lektion  
**giornale**, il (m.): Zeitung  
**porta**, la (f.): Tür  
**libro**, il (m.): Buch

**2b**

**piccolo**, (m.): klein(es)  
**americano**, (m.): amerikanisch(er)

**3**

**inserisci**, *inf.* inserire: füge ein (Imperfekt, Sg.)  
**colonna**, la (f.): Spalte  
**corretta**, (f.) (m. corretto): richtig(e)  
**difficile**, (m. e f.): schwierig

**4**

**abbinamento**, l' (m.): Zuordnung

**8**

**trasforma**, *inf.* trasformare: wandele ... um (Imperfekt, Sg.)

**9a**

**città**, la (f.): Stadt  
**auto**, l' (f.): Auto  
**bar**, il (m.): Bar, Café  
**problema**, il (m.): Problem  
**turista**, il (m.): Tourist  
**ipotesi**, l' (f.): Hypothese  
**regista**, il (m.) / la (f.): Regisseur / Regisseurin

**9b**

**bariste**, le (f.) (*sing.* la barista): Barfrau  
**amari**, (m.) (*sing.* amaro): bitter(e)  
**film**, il (m.): Film

**14a**

**scheda**, la (f.): Zettel  
**presentazione**, la (f.): Vorstellung  
**nata a**, (f.) (m. nato): geboren in  
**di Roma**: aus Rom

**Test finale**

**A**

**spazi**, gli (m.) (*sing.* lo spazio): Lücken

**D**

**risolvi**, *inf.* risolvere: Löse (Imperfekt, Sg.)  
**cruciverba**, il (m.): Kreuzworträtsel

**Unità 1 – Un nuovo inizio**

**Libro dello studente**

**inizio**, l' (m.): Anfang

**Per cominciare...**

**cominciare**, *inf.*: anfangen, beginnen  
**per cominciare**: zuerst, „um anzufangen“

**1**

**tra**: von, unter(diesen)  
**situazioni**, le (f.) (*sing.* la situazione):  
Situationen  
**importante**, (m. e f.): wichtig  
**perché**: warum?  
**per me**: für mich  
**per te**: für dich  
**lavoro**, il (m.): Arbeit  
**amore**, l' (m.): Liebe

**2**

**prima di**: bevor  
**secondo voi**: eurer Meinung nach  
**parlano**, *inf.* parlare: sprechen  
**simpatica**, (f.) (m. simpatico): sympathisch  
**collega**, il/la (m. e f.): Kollegin  
**metro**, la (f.): U-Bahn  
**carina**, (f.) (m. carino): hübsch(e)

**3**

**\*pronto?**: bereit?  
**\*come stai?**: wie geht es dir?  
**\*bene, tu?**: gut, und dir?  
**\*pronta**, (f.) (m. pronto):  
vorbereitet/bereit/fertig  
**\*domani**, avv.: morgen

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

\***certo**, avv.: zugegebenermaßen, gewiss  
\***anche se**: wenn auch, auch wenn  
\***prima**, (f.) (m. primo): erst(e, r)  
\***volta**, la (f.): Mal  
\***contenta**, (f.) (m. contento): glücklich  
\***molto**: sehr  
\***perfetto**, (m.) (f. perfetta): perfekt  
\***tua**, (f.) (m. tuo): dein  
\***abita**, inf. abitare: (er) wohnt  
\***vicino a**, avv.: in der Nähe von  
\***mia**, (f.) (m. mio): mein  
\***li**, avv.: dort  
\***da due anni**: seit zwei Jahren  
\***ma**: aber  
\***a che ora**: um wieviel Uhr  
\***ora**, l' (f.): Uhrzeit, Stunde  
\***apre**, inf. aprire: (er) öffnet  
\***ufficio**, l' (m.): Büro  
\***prendo**, inf. prendere: (ich) nehme  
\***in dieci minuti**: in zehn Minuten  
\***minuti**, i (m.) (sing. il minuto): Minuten  
\***che fortuna!**, la (f.): was für ein Glück!  
\***buon inizio**: guter Start  
\***allora**: dann  
\***grazie**: danke

### In questa unità impariamo...

**dare**, inf.: geben  
**informazioni**, le (f.) (sing. l'informazione):  
Informationen  
**saluto**, il (m.): Begrüßung  
**usare**, inf.: verwenden  
**forma di cortesia**, la (f.): Höflichkeitsform  
**aspetto fisico**, l' (f.): Aussehen  
**carattere**, il (m.): Charakter  
**regolari**, (m. e f.) (sing. regolare): regelmäßig  
**articolo indeterminativo**, l' (m.): unbestimmter  
Artikel  
**regioni**, le (f.) (sing. la regione): Regionen

### A Sono molto contenta.

1

**affermazioni**, le (f.) (sing. l'affermazione):  
Behauptungen

**vere**, (f.) (sing. vera): richtig  
**false**, (f.) (sing. falsa): falsch  
**giorno**, il (m.): Tag

3

**inizia**, inf. iniziare: beginnt

4

**fumetti**, i (m.) (sing. il fumetto): Comics

5

**posto**, il (m.): Stelle

6

**coniugazione**, la (f.): Konjugation

**dormire**, inf.: schlafen

**partire**, inf.: abfahren

**ecc.**: etc.

**capire**, inf.: verstehen

**preferire**, inf.: bevorzugen

**spedire**, inf.: senden

**unire**, inf.: verbinden

**pulire**, inf.: putzen

**chiarire**, inf.: aufklären, klären

7

**che tipo di musica ascolti?** Welche Art von  
Musik hörst du?

**tipo**, il (m.): Art

**arrivi**, inf. arrivare: (du) kommst an, kommst  
(du) an

**tutto**: alles

**quando**: wenn

### B Una pizza con i colleghi

1

**messaggi**, i (m.) (sing. il messaggio):  
Nachrichten

**libero**, (m.): frei

**di pomeriggio**: am Nachmittag

**pomeriggio**, il (m.): Nachmittag

**appuntamento**, l' (m.): Verabredung

**vado**, inf. andare: (ich) gehe

**sua**, (f.): sein(e), ihr(e)

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**invita**, inf. invitare: (er) lädt ein  
**cena**, la (f.): Abendessen

2

**trovate**, inf. trovare: (ihr) findet

3

**ci vediamo**, inf. vedersi: (wir) sehen uns  
**dopo**, avv.: später, dann  
**stasera**, avv.: heute Abend  
**dolce**, (m. e f.): süß  
**occhi**, gli (m.) (sing. l'occhio): Augen  
**verdi**, (m. e f.) (sing. verde): grün  
**capelli**, i (m.): Haare  
**biondi**, (m.) (sing. biondo): blond  
**però**: aber, jedoch  
**qui**, avv.: hier  
**corso d'italiano**, il (m.): Italienischkurs

4

**sostituite**, inf. sostituire: (ihr) ersetzt  
**attore**, l' (m.): Schauspieler  
**famoso**, (m.): berühmt  
**idea**, l' (f.): Idee  
**interessante**, (m. e f.): interessant

5

**storia**, la (f.) (pl. le storie): Geschichte  
**uomo**, l' (m.) (pl. gli uomini): Mann  
**intelligente**, (m. e f.) (pl. intelligenti): intelligent

6

**gonne**, le (f.) (sing. la gonna): Röcke  
**grande**, (m. e f.): groß

### C Di dove sei?

1

**incontro**, l' (m.): Treffen

\***scendi**, inf. scendere: (du) steigst aus/ steig aus  
\***ultima**, (f.) (m. ultimo): letzte  
\***fermata**, la (f.): Haltestelle  
\***prego**, inf. pregare: bitte  
\***vero**, (m.): richtig, nicht wahr

\***ben arrivata**, (f.) (m. ben arrivato):  
willkommen

\***comunque**, avv.: übrigens

\***già**, avv.: bereits, schon

\***via**, la (f.): Straße

\***a presto**: bis bald

2

**sottolineate**, inf. sottolineare: unterstreicht  
(Imperfekt Pl.)

**espressioni**, le (f.) (sing. l'espressione):  
Ausdrücke

3

**Duomo**, il (m.): Kathedrale, Dom

**Belle Arti**, le (f.): Bildende Kunst

**per motivi di lavoro**: aus beruflichen Gründen

4

**sopra** avv.: oben

### D Ciao Maria!

2

\***signore**, il (m.) (f. la signora): Herr (im  
Italienischen in der Anrede auch mit dem  
Vornamen verwendet)

\***come va?**: Wie geht's?

\***buonanotte**: gute Nacht

\***buonasera**: guten Abend

\***dottore**, il (m.): Doktor

\***così e così**: so lala

3

**salve!**: hallo!

**arrivederci!**: auf Wiedersehen!

**arrivederLa!**: auf Wiedersehen! (förmlich,  
gesiezt)

**informale**, (m. e f.): unförmlich (geduzt)

**formale**, (m. e f.): förmlich (gesiezt)

4

**università**, l' (f.): Universität

**esci**, inf. uscire: (du) gehst aus, kommst aus



## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**biblioteca**, la (f.): Bibliothek

**verso**: gegen

**serata**, la (f.): Abend

**discoteca**, la (f.): Diskothek

### E Lei, di dov'è?

1

**vacanza**, la (f.): Urlaub

**visito**, *inf.* visitare: (ich) besuche

**così bene**: so gut

2

**differenze**, le (f.) (*sing.* la differenza):

Unterschiede

**possibile**, (m. e f.): möglich

**dare del tu**: duzen

**oppure**: oder

**dare del Lei**: siezen

**terza persona singolare**: dritte Person Singular

**esiste**, *inf.* esistere: gibt (es)

**simile**, (m. e f.): ähnlich

3

**se studia o lavora**: ob sie studiert oder arbeitet

### F Com'è?

1

**marroni**, (m. e f.) (*sing.* marrone): braun

**bellissimi**, (m.) (*sing.* bellissimo): sehr schön

**magra**, (f.) (m. magro): dünn

**bruna**, (f.) (m. bruno): brünett, braunhaarig

2

**rileggete**, *inf.* rileggere: lest erneut (Imperativ Pl.)

**descrizione**, la (f.): Beschreibung

**mancano**, *inf.* mancare: fehlen

**anziano**, (m.): alter, älterer (Mann)

**brutto**, (m.): hässlich

**corti**, (m.) (*sing.* corto): kurz

**castani**, (m.) (*sing.* castano): braun, kastanienbraun

**azzurri**, (m.) (*sing.* azzurro): azurblau

**sembra**, *inf.* sembrare: (er) sieht aus

**antipatico**, (m.): unsympathisch

**allegro**, (m.): fröhlich

**triste**, (m. e f.): traurig

**scortese**, (m. e f.): unfreundlich

3

**viso**, il (m.): Gesicht

**naso**, il (m.): Nase

**testa**, la (f.): Kopf

**bocca**, la (f.): Mund

4

**su un foglio**: auf einem Blatt

**aeroplano di carta**, l' (m.): Papierflugzeug

**carta**, la (f.): Papier

**istruzioni**, le (f.) (*sing.* l'istruzione): Anleitung

**lanciate**, *inf.* lanciare: werft (Imperativ Pl.)

**insieme**, *avv.*: zusammen

**descritta**, (f.) (m. descritto): beschrieben

5

**a turno**: abwechselnd

**senza**: ohne

**devono**, *inf.* dovere: (sie) müssen

**ricorda**, *inf.* ricordare: erinnere (dich)

(Imperativ Sg.)

6

**migliore**, (m. e f.): bester

### Conosciamo l'Italia

**cartina**, la (f.): Landkarte

### Autovalutazione

**Che cosa ricordi delle prime due unità?**

3

**contrario**, il (m.): Gegenteil

**seconda**, (f.) (m. secondo): zweite

4

**scoprite**, *inf.* scoprire: entdeckt (Imperativ Pl.)

**nascoste**, (f.) (*sing.* nascosta): versteckt(e)

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

### Attività Video – Episodio *Un nuovo lavoro*

**episodio**, *l'* (m.): Episode

### Guardiamo

**battute**, *le* (f.) (*sing.* la battuta):

(gesprochene) Sätze

**fotogrammi**, *i* (m.) (*sing.* il fotogramma):

Standbilder, Einzelbilder

### Facciamo il punto

1

**protagoniste**, *le* (f.) (*sing.* la protagonista):

Hauptdarsteller

**grassa**, (f.) (m. grasso): fett

### Quaderno degli esercizi – Unità 1

1

**cd**, *il* (m.): CD

**che cosa scrivi?**: Was schreibst du da?

2

**mattina**, *la* (f.): Morgen

3

**bagno**, *il* (m.): Bad, Badezimmer

**email**, *l'* (f.): E-Mail

**italiano**, *l'* (m.): Italienisch

4

**forma**, *la* (f.): Form

**per favore**: bitte

**complimenti!**: gratuliere!

5

**mangiate**, *inf.* mangiare: (ihr) esst

**di dove siete?**: wo seid ihr?

**Palazzo della Borsa**, *il* (m.): Palazzo della Borsa  
(„das Börsengebäude“)

6

**farmacia**, *la* (f.): Apotheke

**telefona**, *inf.* telefonare: (sie) telefoniert

**Corriere della Sera**, *il* (m.): Corriere della Sera  
(Italienische Tageszeitung)

7

**sera**, *la* (f.): Abend

**vivo**, *inf.* vivere: (ich) lebe

**tempo**, *il* (m.): Zeit

8

**metti in ordine**: ordne (Imperfekt Sg.)

**metti**, *inf.* mettere: (du) setzt, stellst, legst

9

**francese**, (m. e f.): französisch,  
Franzose/Französin

**gentile**, (m. e f.): freundlich

10

**scuola**, *la* (f.): Schule

**studiare**, *inf.*: lernen

11a

**guarda**, *inf.* guardare: sieh dir an (Imperfekt  
Sg.)

**giardino**, *il* (m.): Garten

**chiusa**, (f.) (m. chiuso): geschlossen

### Test finale

A

**cane**, *il* (m.): Hund

**Invece**: im Gegensatz dazu, jedoch

### Unità 2 – Tempo libero

#### Libro dello studente

#### Per cominciare...

1

**noiosa**, (f.) (m. noioso): langweilig

**poco**: nicht sehr, wenig

**giocare con i videogiochi**: Videospiele  
spielen

**giocare**, *inf.*: spielen

**videogiochi**, *i* (m.) (*sing.* il videogioco):  
Videospiele

**palestra**, la (f.): Fitnessstudio

**ballare**, *inf.*: tanzen

**suonare uno strumento**: ein Instrument spielen

**suonare**, *inf.*: spielen (ein Instrument)

**strumento**, lo (m.): Instrument

**televisione**, la (f.): Fernseher

**teatro**, il (m.): Theater

### 2

**girate per la classe**, *inf.* girare: dreht euch zur Klasse

**discutete**, *inf.* discutere: diskutiert (Imperfekt Pl.)

**alcuni**, (m.) (*sing.* alcuno): einige

**mi piace**: ich mag

**non mi piace**: ich mag (es) nicht

### 3

**interviste**, le (f.) (*sing.* l'intervista): Interviews

**\*faccio varie attività**: Ich habe verschiedene Hobbys

**\*varie**, (f.) (*sing.* varia): verschiedene

**\*pianoforte**, il (m.): Klavier

**\*fine settimana**, il (m.): Wochenende

**\*bere**: trinken

**\*qualcosa**: etwas

**\*passi**, *inf.* passare: (du) verbringst

**\*adesso**, *avv.*: jetzt

**\*sono in pensione**: ich bin im Ruhestand

**\*pensione**, la (f.): Ruhestand, Rente

**\*tanto**, (m.): viel

**\*suono in un gruppo musicale**: Ich spiele in einer Band/Musikgruppe

**\*gruppo musicale**, il (m.): Band, Musikgruppe

**\*piscina**, la (f.): Schwimmbad

**\*stare in forma**: fit bleiben

**\*viene**, *inf.* venire: (er) kommt

**\*partita a carte**: la (f.): Kartenspiel

**\*impegnata**, (f.) (m. impegnato): beschäftigt, in Anspruch genommen

**\*un po' di tempo**: etwas Zeit

**\*forse**, *avv.*: möglicherweise, vielleicht

**\*donna**, la (f.): Frau

**\*qualche volta**: manchmal

**\*venerdì sera**: Freitagabend

### In questa unità impariamo...

**accettare**, *inf.*: annehmen

**rifiutare**, *inf.*: ablehnen

**invito**, l' (m.): Einladung

**appartamento**, l' (m.): Wohnung

**abitazione**, l' (f.): Wohnung

**indirizzo**, l' (m.): Adresse

**numeri ordinali**, i (m.) (*sing.* il numero ordinale): Ordnungszahlen

**verbi modali**, i (m.) (*sing.* il verbo modale): Modalverben

**volere**, *inf.*: wollen

**preposizioni**, le (f.) (*sing.* la preposizione): Präpositionen

**mezzi di trasporto urbani**, i (m.): öffentliche Verkehrsmittel

### A Cosa fai nel tempo libero?

#### 1

**riascoltate**, *inf.* riascoltare: hört erneut zu (Imperfekt Pl.)

**violino**, il (m.): Geige

**interessi**, gli (m.) (*sing.* l'interesse): Interessen

**ama**, *inf.* amare: (er) ... gern

#### 2

**giornalista**, il (m.): Journalist

#### 5

**aeroporto**, l' (m.): Flughafen

#### 6

**cercate**, *inf.* cercare: sucht (Imperfekt Pl.)

**nota**, la (f.): Fußnote

**pagare**, *inf.*: zahlen, bezahlen

**vedete**, *inf.* vedere: ihr seht

**particolarità**, la (f.): Besonderheiten

### B Vieni con noi?

#### 1

**mare**, il (m.): Meer

**volentieri**, *avv.*: gerne

**voglia**, la (f.): Lust  
**restare**, inf.: bleiben  
**purtroppo**, avv.: leider  
**ma dai**: komm schon  
**non è che..., è che...:** nicht dass... aber.....  
**pensiamo**, inf. pensare: wir überlegen  
**è da tempo**: seit langem  
**Scala**, la (f.): Scala (Theater in Mailand)  
**mi dispiace**, inf. dispiacere: es tut mir leid  
**magari**: vielleicht (Im Sinne von schön wär's)

2

**qualcuno**: jemand/Jemanden  
**d'accordo**: Einverstanden!  
**perché no?:** Warum nicht?  
**già**, avv.: schon, bereits  
**impegno**, l' (m.): Verpflichtung, Termin

3

**ottima**, (f.) (m. ottimo): sehr gute

4

**mostra d'arte**, la (f.): Kunstausstellung  
**spese**, le (f.) (sing. la spesa): Einkaufen, Einkaufsbummel  
**fine settimana**, il (m.): Wochenende

### C Scusi, posso entrare?

**entrare**, inf.: hereinkommen

1

**mondo**, il (m.): Welt  
**natura**, la (f.): Natur  
**pochi**, (m.) (sing. poco): wenige  
**andare a piedi**: zu Fuß gehen

2

**aspettare**, inf.: warten  
**momento**, il (m.): Moment, Augenblick  
**professore**, il (m.): Lehrer  
**fino a...:** bis.....  
**gita**, la (f.): Ausflug  
**fare tardi**: zu spät kommen  
**tardi**, avv.: spät

**presto**, avv.: früh  
**girare a sinistra**: links abbiegen  
**Stati Uniti**, gli (m.): Vereinigte Staaten  
**sempre**, avv.: immer  
**tornare**, inf.: zurückkommen

3a

**tra parentesi**: in Klammern  
**partecipare**, inf.: teilnehmen  
**gara**, la (f.): Wettbewerb  
**montagna**, la (f.): Gebirge

3b

**caselle**, le (f.) (sing. la casella): Felder  
**gialle**, (f.) (sing. gialla): gelb(e)

### D Dove abiti?

1

**telefonata**, la (f.): Anruf  
**di più**: mehr  
**affitto**, l' (m.): Miete  
**\*in periferia**: am Stadtrand  
**\*stadio**, lo (m.): Stadion  
**\*va bene**: okay  
**\*proprio sotto casa**: direkt unten am Haus  
**\*piano**, il (m.): Etage, Stockwerk  
**\*comodo**, (m.): praktisch, behaglich  
**\*luminoso**, (m.): hell  
**\*soggiorno**, il (m.): Wohnzimmer  
**\*camera da letto**, la (f.): Schlafzimmer  
**\*balcone**, il (m.): Balkon  
**\*euro**: Euro  
**\*fortunato**, (m.): Glück gehabt  
**\*ascensore**, l' (m.): Aufzug, Fahrstuhl

3

**stanze**, le (f.) (sing. la stanza): Zimmer  
**ingresso**, l' (m.): Eingang, Flur  
**salotto**, il (m.): Wohnzimmer  
**ripostiglio**, il (m.): Abstellkammer  
**studio**, lo (m.): Arbeitszimmer

4

**ideale**, (m. e f.): ideale

5

**presenti**, (m. e f.) (sing. presente):

vorkommenden

**trentuno**: einunddreißig

**quaranta**: vierzig

**cinquanta**: fünfzig

**sessanta**: sechzig

**settanta**: siebzig

**ottanta**: achtzig

**novanta**: neunzig

**cento**: hundert

**duecento**: zweihundert

**trecento**: dreihundert

**quattrocento**: vierhundert

**cinquecento**: fünfhundert

**seicento**: sechshundert

**settecento**: siebenhundert

**ottocento**: achthundert

**novecento**: neunhundert

**mille**: tausend

**millenovecento**: neunzehnhundert

**duemila**: zweitausend

**primo**, (m.): erste(r,s)

**secondo**, (m.): zweite(r,s)

**terzo**, (m.): dritte(r,s)

**quarto**, (m.): vierte (r,s)

**quinto**, (m.): fünfte (r,s)

**sesto**, (m.): sechste (r,s)

**settimo**, (m.): siebte (r,s)

**ottavo**, (m.): achte (r,s)

**nono**, (m.): neunte (r,s)

**decimo**, (m.): zehnte (r,s)

**in poi**: ab

**undicesimo**, (m.): elfte (r,s)

## E È in centro?

1

**agenzia**, l' (f.): Agentur

## F Quando sei libera?

1

**mese**, il (m.): Monat

**prossimo**, (m.) (f. prossima): nächsten

**lunedì**, il (m.): Montag

**martedì**, il (m.): Dienstag

**mercoledì**, il (m.): Mittwoch

**giovedì**, il (m.): Donnerstag

**venerdì**, il (m.): Freitag

**sabato**, il (m.): Samstag

**domenica**, la (f.): Sonntag

**compleanno**, il (m.): Geburtstag

\***impossibile**, (m. e f.): unmöglich

\***ho molto da fare**: ich habe viel zu tun

\***serie**, (f.) (sing. seria): ernsthaft(e), ernst(e)

\***finalmente**, avv.: schließlich

2

**agenda**, l' (f.): Terminkalender

**Che ne dici di**: Wie wäre es mit

3

**abbastanza**, avv.: genug

**raccontare**, inf.: erzählen

**inviare**, inf. inviare: senden

## G Che ora è? / Che ore sono?

1

**orologi**, gli (m.) (sing. l' orologio): Uhren

**orari**, gli (m.) (sing. l' orario): Uhrzeiten

**sono le sette meno venti**: Es ist zwanzig vor sieben

**è mezzogiorno**: Es ist Mittag

**è mezzanotte**: Es ist Mitternacht

\***nostri**, (m.) (sing. nostro): unsere

\***ascoltatori**, gli (m.) (sing. l' ascoltatore):  
Zuhörer

\***programma**, il (m.): Programm

\***siamo in ritardo**: wir sind spät dran

2

**meno un quarto**: Viertel vor

**è mezzanotte e mezzo/a (trenta)**: Es ist halb eins

3

**disegnate**, inf. disegnare: zeichnet

**lancette**, le (f.): Zeiger (der Uhr)

5

**aggiungete**, *inf.* aggiungere: fügt hinzu  
(Imperfekt Pl.)

**sbaglia**, *inf.* sbagliare: einen Fehler macht

**perde**, *inf.* perdere: verliert

## Conosciamo l'Italia

### I mezzi di trasporto urbano

1

**testo**, il (m.): Text

**mezzi pubblici**, i (m.): öffentliche  
Verkehrsmittel

**usati**, (m.) (*sing.* usato): genutzt

**tram**, il (m.): Straßenbahn

**metropolitana**, la (f.): U-Bahn

**passaggeri**, i (m.) (*sing.* il passeggero):  
Fahrgäste

**tabaccheria**, la (f.): Tabakwarenhandlung

**edicola**, l' (f.): Zeitungskiosk

**macchinette automatiche**:

Fahrkartenautomaten

**stazioni**, le (f.) (*sing.* la stazione): Haltestellen,  
Bahnhöfe

**inoltre**, *avv.*: außerdem

**abbonamento**, l' (m.): Monats-/Wochenkarte

**cellulare**, il (m.): Handy

**comprare**, *inf.*: kaufen

**convalidare**, *inf.*: entwerten

**timbrare**, *inf.*: abstempeln

**corsa**, la (f.): Fahrt

**convalida**, la (f.): Entwertung

**salire**, *inf.*: einsteigen

**viaggia**, *inf.* viaggiare: (er) fährt (mit), reist

**negozio**, il (m.): Geschäft

**vende**, *inf.* vendere: verkauft

**sigarette**, le (f.) (*sing.* la sigaretta): Zigaretten

**oggetti**, gli (m.) (*sing.* l' oggetto): Sachen

**sito**, il (m.): Website

2

**speciale**, (m. e f.): besonderes

**vaporetto**, il (m.): kleines Linienmotorboot (in  
Venedig)

**linea**, la (f.): Linie

## Il tempo libero degli italiani

1

**per cento**: Prozent

**dedica il proprio tempo**, *inf.* dedicare:  
widmet seine Zeit

**soprattutto**, *avv.*: hauptsächlich

**camminare**, *inf.*: wandern

**corre**, *inf.* correre: läuft, joggt

**va in bicicletta**: fährt Rad

**naviga su internet**: surft im Internet

**lettura**, la (f.): das Lesen

**lettrici**, le (f.) (*sing.* la lettrice): Leserinnen

**creativi**, (m.) (*sing.* creativo): kreativ(e)

**giardinaggio**, il (m.): Gartenarbeit

**Paese**, il (m.): Land

**costano**, *inf.* costare: kosten

**percentuali**, le (f.) (*sing.* la percentuale):  
Prozentsätze

**stesse**, (f.) (*sing.* stessa): gleich

## Attività Video – Episodio *Che bella casa!*

### Per cominciare...

1

**significano**, *inf.* significare: (sie) bedeuten

**relative**, (f.) (*sing.* relativa): beziehen sich auf

2

**secondo**: nach, gemäß

**continua**, *inf.* continuare: geht es weiter

## Guardiamo

2

**disordine**, il (m.): Unordnung

## Facciamo il punto

1

**in fondo a destra**: unten rechts

**fuori**, *avv.*: draußen, auswärts

2

**succede**, *inf.* succedere: (es) passiert

**scena**, la (f.): Szene

Quaderno degli esercizi – Unità 2

1

**supermercato**, il (m.): Supermarkt

2

**lago**, il (m.): See

3

**concerto**, il (m.): Konzert

5b

**tradurre**, *inf.*: übersetzen

**francese**, il (m.): Französisch

**rimanere**, *inf.*: bestehen bleiben

**stanco**, (m.): müde

**speg<sup>u</sup>gnere**, *inf.*: ausschalten

6

**a colazione**: zum Frühstück

**colazione**, la (f.): Frühstück

**tele<sup>u</sup>fono**, il (m.): Telefon

7

**esame**, l' (m.): Prüfung

8

**viceversa**, *avv.*: umgekehrt

**portare**, *inf.*: bringen

11a

**ancora**, *avv.*: noch

**aspetto**, *inf.* aspettare: Aussehen

**estero**, l' (m.): ausländisch

11b

**vicina di casa**, la (f.) (m. il vicino di casa):  
Nachbarin

12

**studia Lettere**: (er, sie) studiert Sprach- und  
Literaturwissenschaft

14

**orizzontali**, (m. e f.) (*sing.* orizzontale):

waagerecht

**verticali**, (m. e f.) (*sing.* verticale): senkrecht

Test finale

C

**prepariamo**, *inf.* preparare: wir bereiten vor

Unità 3 – In contatto

Libro dello studente

**essere in contatto**: in Kontakt bleiben

**contatto**, il (m.): Kontakt

Per cominciare...

1

**videochiamata**, la (f.): Videoanruf

**pacco postale**, il (m.): Postpaket

2

**comunicare**, *inf.*: kommunizieren

**conversazioni**, le (f.) (*sing.* la conversazione):

Gespräche

3

**riesce**, *inf.* riuscire: (ihr) gelingt (es)

**consiglia**, *inf.* consigliare: (sie) rät

\***fra un po'**: bald

\***tecnico**, il (m.): Techniker

\***durante**: während

\***pausa pranzo**, la (f.): Mittagspause

\***buonissimi**, (m.) (*sing.* buonissimo): köstlich

\***Posta**, la (f.): Post

\***davanti a**: vor

\***ha sempre con sé**: (er) hat immer mit dabei

\***portatile**, il (m.): Laptop

\***lontano da**: weit weg von

\***incontrare**, *inf.*: treffen

\***mando**, *inf.* mandare: (ich) schicke

\***subito**, *avv.*: sofort

\***figurati**, *inf.* figurarsi: nichts zu danken! bitte schön!

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

### In questa unità impariamo...

**comunicazione**, la (f.): Kommunikation  
**esprimere**, *inf.*: ausdrücken  
**quantità**, la (f.): Menge  
**indefinita**, (f.) (m. indefinito): unbestimmte  
**dubbio**, il (m.): Zweifel  
**arredamento**, l' (m.): Einrichtung  
**localizzare**, *inf.*: finden, lokalisieren  
**possesso**, il (m.): Besitz  
**ringraziare**, *inf.*: bedanken, danken  
**stagioni**, le (f.) (*sing.* la stagione): Jahreszeiten  
**milione**, il (m.): Million  
**preposizioni articolate**, le (f.): mit dem Artikel verschmolzene Präpositionen  
**articolo partitivo**, l' (m.): Teilungsartikel  
**possessivi**, i (m.): besitzanzeigende Fürwörter, Possessivpronomen  
**linguaggio dell'informatica**, il (m.): Sprache der Informatik  
**utili**, (m. e f.) (*sing.* utile): nützlich

### A Puoi andare al bar Eden.

1

**precedente**, (m. e f.): vorhergehend

4

**lingua parlata**, la (f.): gesprochene Sprache

5

**da dove viene?**: Woher kommt (sie)?  
**Olanda**, l' (f.): Niederlande  
**guanti**, i (m.) (*sing.* il guanto): Handschuhe  
**cassetto**, il (m.): Schublade  
**riviste**, le (f.) (*sing.* la rivista): Zeitschriften  
**tavolo**, il (m.): Schreibtisch

6

**di solito**: In der Regel, normalerweise  
**un luogo determinato e non generico**: ein bestimmter und nicht allgemeiner Ort  
**luogo**, il (m.): Ort  
**banca**, la (f.): Bank  
**in particolare**: insbesondere  
**Italia del Sud**, l' (f.): Südtalien

**comunale**, (m. e f.): Stadt- (wie in „biblioteca comunale“: Stadtbibliothek)

**scuola media**, la (f.): Mittelschule (Schuljahre 5- 9, Sek 1)

**Banca Commerciale**, la (f.): Geschäftsbank

**direttore**, il (m.): Leiter, Direktor

8

**panificio**, il (m.): Bäckerei

**restituire**, *inf.*: zurückgeben

**pane**, il (m.): Brot

**frutta**, la (f.): Obst

### B A che ora?

1

**c'è una foto in meno**: es fehlt ein Foto

\***Ufficio Postale**, l' (m.): Postamt

\***non credo**, *inf.* credere: ich glaube nicht

\***chiude**, *inf.* chiudere: (es) schließt

\***Corso Venezia**, il (m.): Corso Venezia

\***sicuro**, (m.): sicher

\***probabilmente**, *avv.*: möglicherweise

3

**pranza**, *inf.* pranzare: (er) isst zu Mittag

**cena**, *inf.* cenare: (er) isst zu Abend

**orario di lavoro**, l' (m.): Arbeitszeiten

4

**seguenti**, (m. e f.) (*sing.* seguente): folgend(en)

**urgente**, (m. e f.): im Notfall

**sportello**, lo (m.): Schalter

**orario di apertura**, l' (m.): Öffnungszeiten

5a

**canale**, il (m.): Sender, Kanal

### C Dov'è?

1

**abiti**, gli (m.) (*sing.* l'abito): Kleidung, Kleider

**dentro**: in

**armadio**, l' (m.): Schrank

**televisore**, il (m.): Fernseher



**camino**, il (m.): Kamin  
**divano**, il (m.): Couch  
**libreria**, la (f.): Bücherregal, Bücherschrank  
**dietro**: hinter  
**scrivania**, la (f.): Schreibtisch  
**sedie**, le (f.) (*sing.* la sedia): Stühle  
**intorno a**: um herum  
**sulla parete**: an der Wand  
**tavolino**, il (m.): Beistelltisch, kleiner Tisch  
**tra le poltrone**: zwischen den Sesseln  
**tappeto**, il (m.): Teppich  
**sotto**: unter  
**lampada**, la (f.): Lampe  
**quadro**, il (m.): Bild  
**sopra**: über  
**pianta**, la (f.): Pflanze

2

**parti**, le (f.) (*sing.* la parte): Teile  
**scatola**, la (f.): Schachtel, Karton

3

**specchio**, lo (m.): Spiegel  
**cuscini**, i (m.) (*sing.* il cuscino): Kissen

4

**infatti**: in der Tat  
**c'è sciopero generale**: es gibt einen Generalstreik  
**sciopero generale**, lo (m.): Generalstreik  
**veramente**, avv.: wirklich  
**c'è traffico**: es ist viel Verkehr (wörtlich: es gibt Verkehr)  
**traffico**, il (m.): Verkehr

**D Di chi è?**

2

**motorino**, il (m.): Mofa  
**perciò**: deshalb

**E Grazie!**

1

**grazie mille!**: vielen Dank!  
**valigie**, le (f.) (*sing.* la valigia): Koffer

**nessun problema**: kein Problem  
**appunti**, gli (m.): Mitschrift  
**grazie tante**: vielen Dank  
**di niente**: gern geschehen, nichts zu danken  
**parco**, il (m.): Park  
**estate**, l' (f.): Sommer  
**settembre**, il (m.): September  
**non c'è di che**: gern geschehen

**F Vocabolario e abilità**

**vocabolario**, il (m.): Wortschatz  
**abilità**, l' (m.): Fertigkeiten

1

**gennaio**, il (m.): Januar  
**febbraio**, il (m.): Februar  
**marzo**, il (m.): März  
**aprile**, l' (m.): April  
**maggio**, il (m.): Mai  
**giugno**, il (m.): Juni  
**luglio**, il (m.): Juli  
**agosto**, l' (m.): August  
**settembre**, il (m.): September  
**ottobre**, l' (m.): Oktober  
**novembre**, il (m.): November  
**dicembre**, il (m.): Dezember  
**autunno**, l' (m.): Herbst  
**primavera**, la (f.): Frühling  
**inverno**, l' (m.): Winter  
**estate**, l' (f.): Sommer

3

**richieste**, (f.) (*sing.* richiesta): gefragten, gewünschten  
**prezzo**, il (m.): Preis  
**scoperta**, la (f.): Entdeckung  
**America**, l' (f.): Amerika  
**abitanti**, gli (m.) (*sing.* l'abitante): Einwohner  
**scooter**, lo (m.): Motorroller  
**nascita**, la (f.): Geburtstag  
**costo**, il (m.): Preis  
**villa**, la (f.): Villa

### Conosciamo l'Italia

#### Scrivere un'email o una lettera

**mittente**, (m. e f.): Absender

**abbreviazione**, l' (f.): Abkürzung

**laurea**, la (f.): Abschluss (Hochschulabschluss, Diplom)

**ingegnere**, l' (m.): Ingenieur

**destinatario**, il (m.): Empfänger

**riceve**, *inf.* **ricevere**: (er) erhält

**CAP (Codice di Avviamento Postale)**, il (m.): PLZ (Postleitzahl)

**sigla della provincia**, la (f.): Abkürzung der Provinz

**un bacio**: ein Kuss

**ti abbraccio forte**: wörtlich: eine feste Umarmung, im Brief etwa: alles Liebe

**un abbraccio**: eine Umarmung

**tanti baci**: viele Küsse

**bacioni**: dicke Küsse

**cari (carissimi) ragazzi**: wörtlich: liebe (sehr liebe) Jungs, im Sinne von Ihr Lieben, liebe Leute

**centrale**, (m. e f.): Haupt-, Zentral -, z.B. Hauptbahnhof

**condividere**, *inf.*: teilen

#### Il linguaggio dei messaggi...

**adulti**, gli (m.) (*sing.* l'adulto): Erwachsene

**servizi di messaggia istantanea**, i (m.): Instant-Messaging-Dienste

**veloce**, (m. e f.): schnell

**tipiche**, (f.) (*sing.* tipica): typisch

**italiano digitato**, l' (m.): italienische

Chatsprache (d.h. Abkürzungen im Chat und in sozialen Medien)

**significato**, il (m.): Bedeutung

**ti voglio bene**: ich liebe dich, ich habe dich lieb

#### ... e dell'informatica

**campo**, il (m.): Gebiet, Bereich

**generalmente**, *avv.*: üblicherweise

**simboli**, i (m.) (*sing.* il simbolo): Symbole

**corrispondente**, (m. e f.): entsprechend

**faccina**, la (f.): Smiley

**clickare**, *inf.*: klicken

**caricare**, *inf.*: laden

**scaricare**, *inf.*: herunterladen

**sito internet**, il (m.): Website

**chattare**, *inf.*: chatten

#### Telefonare in Italia

**bisogna fare lo 0039**: du musst die 0039 davorwählen

**prefisso**, il (m.): Vorwahl

**desiderata**, (f.) (m. desiderato): gewünscht(e)

**naturalmente**, *avv.*: natürlich

**chiamare**, *inf.*: anrufen

**numeri utili**, i (m.): nützliche Telefonnummern

**sia... che...:** sowohl..... als auch.....

**cittadini**, i (m.) (*sing.* il cittadino): Bürger

**emergenze**, le (f.) (*sing.* l'emergenza): Notfälle

**valido**, (m.): gültig

**carabinieri**, i (m.): Polizei

**ambulanza**, l' (f.): Krankenwagen

**internazionale**, (m. e f.): international(e)

**sanitaria**, (f.) (m. sanitario): Gesundheit-, medizinisch (hier: emergenza sanitaria: medizinischer Notfall)

**emergenza sanitaria**: medizinischer Notfall

**infanzia**, l' (f.): Kindheit

**antiviolenza donna**, (f.): Hilfefonon „Gewalt gegen Frauen“

**polizia di stato**, la (f.): Staatspolizei

**vigili del fuoco**, i (m.): Feuerwehr

#### Autovalutazione

**Che cosa ricordi delle unità 2 e 3?**

4

**estranea**, (f.) (m. estraneo): die nicht dazu gehört

#### Attività Video – Episodio Un video da inviare

#### Facciamo il punto

1

**gesti**, i (m.) (*sing.* il gesto): Gesten

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

2

**riassunto**, il (m.): Zusammenfassung

### Quaderno degli esercizi – Unità 3

1a

**fiori**, i (m.) (sing. il fiore): Blumen

2a

**giro**, il (m.): Spaziergang, Rundgang

**Musei Vaticani**, i (m.): Vatikanische Museen

2b

**Piazza della Repubblica**: Piazza della Repubblica („Platz der Republik“, ein Platz in der Nähe des Bahnhofs Roma Termini)

**repubblica**, la (f.): Republik

**provare**, inf.: probieren

**Colombia**, la (f.): Kolumbien

**Equador**, l' (m.): Ecuador

**Brasile**, il (m.): Brasilien

**solo**, avv.: nur

4

**semplici**, (m. e f.) (sing. semplice): einfach(e)

**Francia**, la (f.): Frankreich

5

**regalo**, il (m.): Geschenk

**Italia del Nord**, l' (f.): Norditalien

6

**Argentina**, l' (f.): Argentinien

8

**per fortuna**: zum Glück

**giornata**, la (f.): Tag

**parere**, il (m.): Meinung

**vecchio metodo**, il (m.): alte Methode

**tecnologia**, la (f.): Technologie

**adattato**, (m.): bearbeitet

9

**bravo**, (m.) (pl. bravi): gut, tüchtig

12

**penso di sì**: ich glaube schon

14

**bianchi**, (m.) (sing. bianco): weiß(e)

19

**seminario**, il (m.): Seminar

**Europa**, l' (f.): Europa

**Statale**, (m. e f.): staatlich(e)

20

**ponti**, i (m.) (sing. il ponte): Brücken

**monte**, il (m.): Berg

**circa**: ungefähr

21

**monumento**, il (m.): Sehenswürdigkeit, Baudenkmal

**\*hai fatto grandi progressi**: du hast große Fortschritte gemacht

**\*cultura**, la (f.): Kultur

**\*architettura**, l' (f.): Architektur

**\*si trova**, inf. trovarsi: befindet sich

**\*fontana**, la (f.): Brunnen

**\*facile**, (m. e f.): leicht

**\*questo sì che è difficile**: das ist richtig schwierig

**\*chiesa**, la (f.): Kirche

**\*boh**: hm

**\*castello**, il (m.): Burg, Schloss

**\*Foro Romano**, il (m.): Forum Romanum

**\*campanile**, il (m.): Glockenturm

**\*non c'è male**: nicht schlecht

### Test finale

**B**

**cinese**, il (m.): Chinese

**Cina**, la (f.): China

## Unità 4 – Buon fine settimana!

### Libro dello studente

#### Per cominciare...

1

riordinare, *inf.*: aufräumen

compagnia, *la (f.)*: Gesellschaft

3

locandine, *le (f.) (sing. la locandina)*: (kleine)

Plakate

\*ridere, *inf.*: lachen

\*commedia, *la (f.)*: Komödie

\*cameriere, *il (m.)*: Kellner

\*sbagliato, *(m.)*: falsch

\*abbiamo fatto confusione: wir haben es durcheinandergebracht

\*confusione, *la (f.)*: Verwirrung, Durcheinander

\*un sacco di gente: viele Leute

\*diverse, *(f.) (sing. diversa)*: verschieden(e)

\*che cosa hai fatto di bello?: was hast du Schönes gemacht?

\*peccato!: schade!

#### In questa unità impariamo...

passato, *il (m.)*: Vergangenheit

situare un avvenimento nel passato: ein Ereignis in der Vergangenheit einordnen

situare, *inf.*: einordnen, lokalisieren

avvenimento, *l' (m.)*: Ereignis

data, *la (f.)*: Datum

ordinare, *inf.*: bestellen

preferenza, *la (f.)*: Vorliebe

passato prossimo, *il (m.)*: Perfekt

avverbio, *l' (m.)*: Adverb

uso, *l' (m.)*: Gebrauch

#### A Come hai passato il fine settimana?

1

non c'è male: nicht schlecht

male, *avv.*: schlecht

4

passeggiata, *la (f.)*: Spaziergang

sono state, *inf.* stare: (sie) sind gewesen, waren

5

fatti, *i (m.) (sing. il fatto)*: Tatsachen, Ereignisse

6a

pasta, *la (f.)*: Nudeln

6b

ricostruire, *inf.*: rekonstruieren

stamattina, *avv.*: heute Morgen

cornetto, *il (m.)*: Croissant

7a

soggetto, *il (m.)*: Subjekt

due giorni fa: vor zwei Tagen

l'altro ieri: vorgestern

7b

scorsa, *(f.) (m. scorso)*: letzt(en)

Germania, *la (f.)*: Deutschland

#### B Ma che cosa è successo?

1

hanno rubato, *inf.* rubare: (sie) haben gestohlen

interroga, *inf.* interrogare: (er) verhört

poliziotto, *il (m.)*: Polizist, Streifenpolizist

mensa, *la (f.)*: Mensa

dentista, *il (m.)*: Zahnarzt

2

verbi di movimento, *i (m.)*: Bewegungsverben

movimento, *il (m.)*: Bewegung

verbi di stato, *i (m.)*: Zustandsverben

intransitivi, *(m.) (sing. intransitivo)*: intransitiv(e)

nascere, *inf.*: geboren werden

transitivi, *(m.) (sing. transitivo)*: transitiv(e)

completa, *(f.) (m. completo)*: vollständig(e)

3

intero, *(m.)*: ganz, vollständig

agente di polizia, *l' (m.)*: Polizeibeamter

aula, *l' (f.)*: Hörsaal

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**abbiamo chiacchierato un'oretta**, *inf.*  
chiacchierare: wir haben (uns) eine Stunde  
lang unterhalten/gequatscht  
**da solo**: allein

4

**all'inizio**: am Anfang  
**per prima cosa**: als erstes

6b

**collegate**, *inf.* collegare: verbinden  
**infiniti**, *gli (m.) (sing. l'infinito)*: Infinitive  
**vincere**, *inf.*: gewinnen  
**lista**, *la (f.)*: Liste, Auflistung

7

**Divina Commedia**, *la (f.)*: Göttliche Komödie  
**squadra**, *la (f.)*: Mannschaft  
**mondiali di calcio**, *i (m.)*:  
Fußballweltmeisterschaft

8

**mima**, *inf.* mimare: ahme nach (Imperfekt  
Sg.)  
**esattamente**, *avv.*: genau  
**appunto**, *avv.*: genauso, eben  
**di quale verbo si tratta**: Um welches Verb  
handelt es sich?  
**participio passato**, *il (m.)*: Partizip Perfekt  
**ruoli**, *i (m.) (sing. il ruolo)*: Rollen  
**cantare**, *inf.*: singen

### C Un fine settimana al museo

1

**ha pubblicato**, *inf.* pubblicare: (es) hat  
veröffentlicht  
**progetto**, *il (m.)*: Projekt  
**è diventato**, *inf.* diventare: (es) ist geworden  
**appuntamento fisso**: fester Termin  
**fisso**, *(m.)*: fest  
**sarda**, *(f.) (m. sardo)*: sardisch(e)  
**ospita**, *inf.* ospitare: zu Gast haben  
**artisti**, *gli (m.) (sing. l'artista)*: Künstler  
**locali**, *(m. e f.) (sing. locale)*: aus der Region

**propone**, *inf.* proporre: schlägt vor  
**musica classica**, *la (f.)*: klassische Musik  
**ospite**, *l' (m.)*: Gast  
**violinista**, *il (m.)*: Geiger, Violinist  
**premi**, *i (m.) (sing. il premio)*: Auszeichnungen  
**quartetto**, *il (m.)*: Quartett  
**dura**, *inf.* durare: dauert  
**evento**, *l' (m.)*: Veranstaltung

3

**scuola elementare**, *la (f.)*: Grundschule  
**referire al resto della classe**: dem Rest der  
Klasse berichten

4

**scambiatevi**, *inf.* scambiarsi: tauscht aus  
(Imperfekt Pl.)  
**è morto**, *inf.* morire: (er) ist gestorben  
**bellezza**, *la (f.)*: Schönheit  
**stabilisce**, *inf.* stabilire: (er) stellt auf  
**nuovo record mondiale**, *il (m.)*: einen neuen  
Weltrekord  
**spettatori**, *gli (m.) (sing. lo spettatore)*:  
Zuschauer  
**inventa**, *inf.* inventare: (er) erfindet  
**geniale**, *(m. e f.)*: genial(e)

5a

**posizione**, *la (f.)*: Stellung, Position  
**appena**, *avv.*: gerade eben

5b

**mai**, *avv.*: nie  
**patente**, *la (f.)*: Führerschein  
**verità**, *la (f.)*: Wahrheit  
**liceo**, *il (m.)*: Gymnasium

### D Per me, un panino.

1

**illustrazioni**, *le (f.) (sing. l'illustrazione)*: Bilder  
**ho fame**: (ich) habe Hunger  
**fame**, *la (f.)*: Hunger  
**listino**, *il (m.)*: Preisliste  
**tramezzino**, *il (m.)*: Sandwich

**fetta**, la (f.): Stück  
**torta al cioccolato**, la (f.): Schokoladenkuchen  
**hai deciso**, *inf.* decìdere: (du) hast entschieden  
**anzi**, *avv.*: sondern  
**meglio**, *avv.*: besser  
**dunque**: also  
**formaggio**, il (m.): Käse  
**caffè macchiato**, il (m.): Caffè macchiato (Espresso mit ein wenig Milch)  
**acqua minerale naturale**, l' (f.): Mineralwasser ohne Kohlensäure  
**crudo**, (m.): roh (hier: roher Schinken)  
**mozzarella**, la (f.): Mozzarella  
**lattina**, la (f.): Dose  
**deciso**, (m.): entschieden

### 3

**caffè corretto**, il (m.): Caffè corretto (Espresso mit Schuss)  
**caffè decaffeinato**, il (m.): entkoffeinierter Kaffee  
**caffelatte**, il (m.): Milchkaffee  
**tè**, il (m.): Tee  
**tisane**, le (f.) (*sing.* la tisana): Tee (Kräutertee)  
**cioccolata in tazza**, la (f.): Heiße Schokolade  
**tazza**, la (f.): Tasse  
**panna**, la (f.): Sahne  
**tè freddo**, il (m.): Eistee  
**pomodoro**, il (m.): Tomate  
**pizzette**, le (f.) (*sing.* la pizzetta): Pizza im Stück, kleine Pizza  
**aperitivi**, gli (m.) (*sing.* l'aperitivo): Aperitifs  
**analcolico**, (m.): alkoholfrei  
**bibite**, le (f.) (*sing.* la bibita): Getränke  
**spremuta d'arancia**, la (f.): frisch gepresster Orangensaft  
**succhi di frutta**, i (m.) (*sing.* il succo di frutta): Fruchtsaft  
**birra alla spina**, la (f.): Bier vom Fass  
**tiramisù**, il (m.): Tiramisù (ital. Dessert mit Mascarpone und Kaffee)  
**coppetta gelato**, la (f.): Eisbecher

### 4

**drammatizzate**, *inf.* drammatizzare: als Rollenspiel darstellen  
**ho sete**: (ich) habe Durst  
**sete**, la (f.): Durst

### 6

**macchina di seconda mano**, la (f.): Gebrauchtwagen  
**a causa di...**: wegen.....

## E Abilità

### 2

**preferito**, (m.): Lieblings-  
**spiegare**, *inf.*: erklären

## Conosciamo l'Italia

### Come hai passato il fine settimana?

**personali** (m. e f.) (*sing.* personale): persönlich(e)  
**ricerca**, la (f.): Studie  
**a volte**: manchmal  
**solite cose**, le (f.): (immer) das Gleiche  
**occasione**, l' (f.): Gelegenheit  
**prodotti**, i (m.) (*sing.* il prodotto): Produkte

## Il bar italiano

**banco**, il (m.): Theke  
**fanno lo scontrino**: wörtlich: „den Kassenbon machen“ (d.h. zahlen und sich den Kassenbon geben lassen)  
**scontrino**, lo (m.): Kassenbon  
**cioè**: das heißt  
**cassa**, la (f.): Kasse  
**insalata**, l' (f.): Salat  
**pieni**, (m.) (*sing.* pieno): voll(er)  
**vita**, la (f.): Leben  
**sole**, il (m.): Sonne  
**clienti**, i (m.) (*sing.* il cliente): Kunden, Gäste  
**accoglienti**, (m. e f.) (*sing.* accogliente): gemütlich

## “Un caffè!”

**quasi**, *avv.*: fast

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**moka**, la (f.): Mokkamaschine (die typische italienische Espressomaschine aus Aluminium, die auf den Herd gestellt wird)

**caffettiera**, la (f.): Kaffeemaschine

**design industriale**: Industriedesign

**industriale**, (m. e f.): industriell

**museo di arte contemporanea**, il (m.):

Museum für zeitgenössische Kunst

**contemporanea**, (f.) (m. contemporaneo):

zeitgenössisch

**invenzione**, l' (f.): Erfindung

**macchina per il caffè da bar**, la (f.):

professionelle elektrische Espressomaschine, wie sie in Bars verwendet wird

**velocità**, la (f.): Geschwindigkeit

**preparazione**, la (f.): Zubereitung

**consumazione**, la (f.): Konsum, Verzehr

**oltre a...:** neben (dem).....

**tazzina**, la (f.): Espressotasse

**sapore**, il (m.): Geschmack

**leggero**, (m.): leicht(er)

**ristretto**, (m.): ristretto (sehr starker Espresso mit weniger Wasser)

**forte**, (m. e f.): stark, kräftig

**liquore**, il (m.): Likör

**caldo**, (m.): warm, heiß

**pochissimo**, (m.): sehr wenig

**bevanda**, la (f.): Getränk

**colore**, il (m.): Farbe

**abiti**, gli (m.) (sing. l'abito): Kleidung (hier: Ordenstracht)

**frati cappuccini**, i (m.): Kapuzinermönche

**consiglio**, il (m.): Rat, Tipp

**soltanto**, avv.: nur

### Caffè, che passione!

**passione**, la (f.): Leidenschaft

**grafico**, il (m.): Diagramm, Grafik

**consumo**, il (m.): Verbrauch, Konsum

**quotidiano**, (m.): täglich(er)

**mattina appena svegli**: morgens gleich nach dem Aufwachen (sveglia (Adjektiv): wach)

**metà mattina**: am Vormittag

**appena si sveglia**: sobald er aufwacht (svegliarsi (reflexives Verb): aufwachen)

### Autovalutazione

**Che cosa hai imparato nelle unità 3 e 4?**

1

**incertezza**, l' (f.): Unsicherheit

### Attività Video – Episodio *Una pausa al bar*

**Facciamo il punto**

1

**ordinazioni**, le (f.) (sing. l'ordinazione): Bestellungen

2

**in base a...:** basierend auf.....

### Quaderno degli esercizi – Unità 4

1

**ieri**, avv.: gestern

**radio**, la (f.): Radio

2

**festa**, la (f.): Fest, Feier

**torta**, la (f.): Kuchen

5

**tranquillo**, (m.): ruhig, unbesorgt

6

**giapponese**, (m. e f.): japanisch

7

**lasciare**, inf.: lassen

8a

**riscrivi**, inf. riscrivere: schreibe um (Imperfekt Sg.)

9

**spendiamo**, inf. spendere: (wir) geben aus

**soldi**, i (m.): Geld

12

**matematica**, la (f.): Mathematik

14

**aranciata**, l' (f.): Orangenlimonade

15a

**pezzo**, il (m.): Stück

\***dieta**, la (f.): Diät

\***cappuccio**, il (f.): Cappuccino

\***non ti preoccupare**: mach dir keine Sorgen

\***non importa**, *inf.* importare: das spielt keine Rolle, das ist nicht wichtig

\***siediti**, *inf.* sedersi: setz dich (Imperfekt Sg.)

\***signorina**, la (f.): Fräulein, junge Frau (In Italien als Anrede verwendet)

\***caffè lungo macchiato**, il (m.): dünner Kaffee (mit mehr Wasser) und etwas Milch

20

**strada**, la (f.): Straße

**Ungheria**, l' (f.): Ungarn

**ungherese**, l' (m.): ungarisch

Test finale

C

**musica dal vivo**, la (f.): Livemusik

**studenti universitari**, gli (m.): Studenten

**opere d'arte**, le (f.) (*sing.* l'opera d'arte): Kunstwerke

**chiara**, (f.) (m. chiaro): hell

**scura**, (f.) (m. scuro): dunkel

## Unità 5 – Tempo di vacanze

Libro dello studente

Per cominciare...

1

**prendere il sole**: sich sonnen

**sole**, il (m.): Sonne

**passeggiare**, *inf.*: einen Spaziergang machen

**nave**, la (f.): Schiff

**scarpe**, le (f.) (*sing.* la scarpa): Schuhe

**eleganti**, (m. e f.) (*sing.* elegante): elegant(e)

**ombrello**, l' (m.): Regenschirm

**occhiali da sole**, gli (m.): Sonnenbrille

**campeggio**, il (m.): Campingplatz

**avventura**, l' (f.): Abenteuer

**in solitudine**: allein

3

\***documento**, il (m.): Ausweis

\***bagagli**, i (m.) (*sing.* il bagaglio): Gepäck

\***bagaglio a mano**, il (m.): Handgepäck

\***carta d'imbarco**, la (f.): Bordkarte

\***buon viaggio**: gute Reise

\***viaggio**, il (m.): Reise

\***partenza**, la (f.): Abfahrt

\***parenti**, i (m.): Verwandte

\***festeggiare**, *inf.*: feiern

\***Capodanno**, il (m.): Neujahr

\***Epifania**, l' (f.): Dreikönigsfest

\***Natale**, il (m.): Weihnachten

\***genitori**, i (m.): Eltern

\***buone feste**: schöne Feiertage

\***feste**, le (f.) (*sing.* la festa): Feiertage

4

**correggete**, *inf.* **correggere**: korrigiert (Imperativ Pl.)

**cugina**, la (f.): Cousine, Kusine

In questa unità impariamo...

**previsioni**, le (f.) (*sing.* la previsione): Prognosen, Vorhersagen

**promesse**, le (f.) (*sing.* la promessa): Versprechen

**lessico**, il (m.): Wortschatz

**futuro semplice**, il (m.): Futur I

**futuro composto**, il (m.): Futur II, vollendete Zukunft

**periodo ipotetico**, il (m.): Konditionalsatz

A A Capodanno cosa farete?

1

**impiegata**, l' (f.): Angestellte



4

**Cenone**, il (m.): Silvesteressen

**prenotiamo**, *inf.* prenotare: (wir) reservieren

9

**bigliettino**, il (m.): Zettel

10

**vignette**, le (f.) (*sing.* la vignetta): Karikaturen

**pioverà**, *inf.* piovere: (es) wird regnen

## B Viaggiare in treno

2a

**biglietteria**, la (f.): Fahrkartenschalter

**controllore**, il (m.): Fahrkartenkontrolleur,  
Schaffner

**viaggiatori**, i (m.) (*sing.* il viaggiatore):  
Reisende, Fahrgäste

**binario**, il (m.): Gleis

**carrozza**, la (f.): Wagen

2b

\***cambio**, il (m.): umsteigen

\***diretto**, il (m.): direkt, treno diretto: Eilzug

\***andata**, l' (f.): Hinfahrt

\***ritorno**, il (m.): Rückfahrt

\***centesimi**, i (m.) (*sing.* il centesimo): Cents

\***proveniente**, (m. e f.): von.... kommend

\***diretto**, (m.): geht zu

\***è in arrivo**: (er) fährt ein

\***anziché**: statt

4

**direzione**, la (f.): Richtung, Fahrtrichtung

5

**regionale veloce**, il (m.): Regionalexpress

6

**infine**, *avv.*: schließlich

## C In montagna

1

**settimana bianca**, la (f.): Skiurlaub

**Alpi**, le (f.): Alpen

**permesso**, il (m.): hier: Urlaub, freier Tag,  
dienstfrei

**chiedere un permesso**: sich freinehmen

3

**prendere le ferie**: Urlaub nehmen

**ferie**, le (f.): Ferien

**cucinare**, *inf.*: kochen

## D Che tempo farà domani?

1

**tira vento**: (es) ist windig

**vento**, il (m.): Wind

**giorno dopo**, il (m.): am nächsten Tag

**cielo**, il (m.): Himmel

**nuvoloso**, (m.): bedeckt

**rinunciare**, *inf.*: verzichten

\***immagino**, *inf.* immaginare: (ich) nehme an

\***nemmeno**: auch nicht, nicht einmal

\***nuvola**, la (f.): Wolke

\***all'improvviso**: plötzlich

\***pessimista**, (m. e f.): pessimistisch

\***meteo**, il (m.): Wettervorhersage

2

**zone**, le (f.) (*sing.* la zona): Regionen

**temperature**, le (f.) (*sing.* la temperatura):  
Temperaturen

**variabile**, (m. e f.): wechselhaft

**temporale**, il (m.): Gewitter

**neve**, la (f.): Schnee

**nebbia**, la (f.): Nebel

**calmo**, (m.): ruhig

**mosso**, (m.): bewegt

**deboli**, (m. e f.) (*sing.* debole): schwach

**moderati**, (m.) (*sing.* moderato): mäßig

**in diminuzione**: sinkend, abnehmend

**stabili**, (m. e f.) (*sing.* stabile): beständig,  
gleich bleibend

**in aumento**: steigend, zunehmend

\***nuvolosità**, la (f.): Bewölkung

\***intensa**, (f.) (m. intenso): stark(e)

\***penisola**, la (f.): Halbinsel (hier gemeint: Italien)

\***mattino**, il (m.): Morgen

\***possibilità**, la (f.): Möglichkeit

\***graduale**, (m. e f.): schrittweise

\***miglioramento**, il (m.): Verbesserung

3

**neve**, *inf.* nevicare (es) schneit

4

**coperto**, (m.): bedeckt

**agitato**, (m.): sehr bewegt (hier: starker Wellengang)

### E Vocabolario e abilità

1a

**definizioni**, le (f.) (*sing.* la definizione):

Definitionen

**Babbo Natale**, il (m.): Weihnachtsmann

**presepe**, il (m.): Krippe

**gioco**, il (m.): Spiel

**bingo**, il (m.): Bingo

**tombola**, la (f.): Tombola

**dolce**, il (m.): süß

**tradizionale**, (m. e f.): traditionell

**panettone**, il (m.): Panettone (traditioneller italienischer Weihnachtskuchen)

**addobbiamo**, *inf.* addobbare: (wir) schmücken

2

**avete trascorso**, *inf.* trascorrere: (ihr) habt verbracht

### Conosciamo l'Italia

#### Natale in Italia: fra tradizione e curiosità

**tradizione**, la (f.): Tradition

**curiosità**, la (f.): Kuriositäten

**proverbio**, il (m.): Sprichwort

**conoscenti**, i/le (m. e f.) (*sing.* il/la conoscente): Bekannte

**presepe vivente**, il (m.): Krippenspiel

**ricreano**, *inf.* ricreare: nachstellen

**interpretano**, *inf.* interpretare: darstellen

**artigiani**, gli (m.) (*sing.* l'artigiano): Handwerker

**visitatori**, i (m.) (*sing.* il visitatore): Besucher

**botteghe**, le (f.) (*sing.* la bottega): Geschäfte

**pandoro**, il (m.): Pandoro (italienischer Weihnachtskuchen)

**torrone**, il (m.): Torrone (Süßigkeit aus Zucker, Honig, Nüssen oder Mandeln)

**natalizi**, (m.) (*sing.* natalizio): Weihnachts- (z.B. mercatino natalizio: Weihnachtsmarkt, feste natalizie: Weihnachtsfeiertage)

**produzione**, la (f.): Herstellung

**fatti a mano**: handgefertigt, handwerklich hergestellt

**pasticcerie**, le (f.) (*sing.* la pasticceria): Bäckereien

**arrivo**, l' (m.): Ankunft

**doni**, i (m.) (*sing.* il dono): Geschenke

**mercatini di Natale**, i (m.): Weihnachtsmärkte

**oggetti di artigianato**, gli (m.): Kunsthandwerk

**detti**, i (m.) (*sing.* il detto): Sprüche

**riassumono**, *inf.* riassumere: zusammenfassen

**popolo**, il (m.): Volk

**insegnano**, *inf.* insegnare: beibringen, unterrichten

**produce**, *inf.* produrre: (er) stellt her

**laboratorio**, il (m.): Werkstatt

3

**compilate**, *inf.* compilare: füllt aus (Imperativ Pl.)

**mostrare**, *inf.*: zeigen

**Palio di Siena**, il (m.): Palio von Siena (traditionelles Pferderennen)

**Regata Storica**, la (f.): Historische Regatta (in Venedig)

**piatti speciali**, i (m.): Spezialitäten

### I treni in Italia

1

**brevemente**, *avv.*: kurz

**distanze**, le (f.) (*sing.* la distanza): Entfernungen

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

**sia... che...:** sowohl..... als auch.....  
**rete ferroviaria, la (f.):** Schienennetz  
**copre, inf. coprire:** (es) deckt ab  
**territorio, il (m.):** Gebiet  
**nazionale, (m. e f.):** national (hier: italienisch, Italien)  
**offerti, (m.) (sing. offerto):** angeboten  
**piuttosto, avv.:** ziemlich  
**esigenza, l' (f.):** Anforderung  
**rapidi, (m.) (sing. rapido):** schnell  
**lussuosi, (m.) (sing. lussuoso):** luxuriös  
**cari, (m.) (sing. caro):** teuer  
**oltre:** mehr als  
**prenotazione, la (f.):** Reservierung  
**obbligatoria, (f.) (m. obbligatorio):** obligatorisch  
**all'interno:** innerhalb  
**si fermano, inf. fermarsi (sie) halten**  
**principalmente, avv.:** hauptsächlich  
**principali, (m. e f.) (sing. principale):** wichtigsten  
**frequenti, (m. e f.) (sing. frequente):** häufig  
**fare la fila:** sich anstellen, Schlange stehen  
**direttamente, avv.:** direkt  
**Patrimonio Mondiale dell'Umanità, il (m.):** Weltkulturerbe  
**raggiungere, inf.:** erreichen  
**agile, (m. e f.):** praktisch  
**siti Unesco, i (m.):** Unesco-Welterbestätten  
**guida, la (f.):** Reiseführer  
**dettagliata, (f.) (m. dettagliato):** detailliert  
**Belpaese, il (m.):** Belpaese (hier: Italien)  
**ammirare, inf.:** bewundern  
**grazie a...:** dank

### Attività Video – Episodio Facciamo l'albero di Natale?

#### Guardiamo

2

**sequenza, la (f.):** Reihenfolge

**addobbi, gli (m.):** Festschmuck, Dekoration

**pure, sogar**

### Quaderno degli esercizi – Unità 5

1

**dopodomani, avv.:** übermorgen

2

**tenda, la (f.):** Zelt

3

**papà, il (m.):** Papa

4

**pianista, il (m.):** Pianist

5

**bambini, i (m.) (sing. il bambino):** Kinder

**Inghilterra, l' (f.):** England

6

**cucina tipica, la (f.):** typische Küche

8

**pulite, (f.) (sing. pulita):** sauber(e)

**smog, lo (m.):** Smog

**tecnologiche, (f.) (sing. tecnologica):**

technologisch(e)

**auto a benzina, le (f.):** Benzinauto

**auto elettriche, le (f.):** Elektroautos

**stressati, (m.) (sing. stressato):** gestresst

10

**accendere, inf.:** anschalten

15

**ex:** ehemalig

17

**ristorante vegano, il (m.):** veganes Restaurant

18

**specialità, le (f.) (sing. la specialità):**

Spezialitäten

**esagerato, (m.):** übertrieben

## Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario tedesco

19

**marito**, il (*m.*): Ehemann

**sciare**, *inf.*: skifahren

**andare a sciare**: skifahren

\***scherzi**, *inf.* scherzare: (du) machst Witze

\***biglietti aerei**, i (*m.*) (*sing.* il biglietto aereo):  
Flugtickets

\***offerta**, l' (*f.*): Angebot

\***insomma**, *avv.*: kurz gesagt

\***esperienza**, l' (*f.*): Erfahrung

\***cattiva**, (*f.*) (*m.* cattivo): schlecht

\***ci devo pensare**: ich muss darüber  
nachdenken

Test finale

**A**

**Pasqua**, la (*f.*): Ostern

**B**

**colomba**, la (*f.*): Colomba (typischer  
Osterkuchen in Form einer Taube)

**C**

**carnevale**, il (*m.*): Karneval

**Ferragosto**, il (*m.*): Ferientage Mitte August,  
Mariä Himmelfahrt (= 15.August)